

KÖBÁNYAI NÉMET ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének 2025. január 29-én 11.00 órai kezdettel a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Budapest, Szent László tér 29.) 1. emelet 115. szám alatti tanácstermében megtartott üléséről.

A jelenléti ív alapján jelen vannak:

Ingusz Orsolya	elnök
Nyitrai Molnár Gabriella Mária	elnökhelyettes

Távolmaradását előre jelezte:

Bobvosné Kulcsár Edit	képviselő
-----------------------	-----------

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patrícia	Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
kamarai jogtanácsos	Jegyzője képviselőként
Viniczay Zsuzsanna	a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és
nemzetiségi referens	Civilkapcsolati Osztály képviselőként

Az ülést vezeti: Ingusz Orsolya elnök.

Elnök: Az elnök üdvözlöi a megjelenteket és az ülést megnyitja. Az elnök megállapítja, hogy az ülésen 2 fő képviselő megjelent, így a testület határozatképes.

Ülésünk nyilvános. A jegyzőkönyvet Viniczay Zsuzsanna vezeti magyar nyelven.

Javaslom, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Nyitrai Molnár Gabriella Mária elnökhelyettest bízva meg a Képviselő-testület, egyben kérem, hogy a jelölt elfogadja-e a felkérést.

Elnökhelyettes: Vállalom a tisztséget.

Elnök: Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadják el a javaslatot.

1/2025. (I. 29.) határozat jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról

(2 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv- hitelesítőnek Nyitrai Molnár Gabriella Mária elnökhelyettest választja meg.

Elnök: Az elnök ismerteti a tervezett napirendi pontokat. Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a kiküldött meghívó napirendi pontjait.

2/2025. (I. 29.) határozat a Kőbányai Német Önkormányzat képviselő-testületi ülése napirendjének elfogadásáról

A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Előterjesztés a Kőbányai Német Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 9/2024. (II. 26.) számú határozat módosításáról**
(1. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Ingusz Orsolya elnök

2. Előterjesztés a Kőbányai Német Önkormányzat 2025-2029. évekre vonatkozó stratégiai ellenőrzési tervéről

(2. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Ingusz Orsolya elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a javaslatot.

1. napirendi pont

A Kőbányai Német Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 9/2024 (II. 26.) számú határozat módosításáról

Elnök: Tájékoztatam a testületet arról, hogy az Áht. 34. § (4) bekezdése alapján a képviselő-testület az előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként negyedévente, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési rendeletét.

A fentiekre figyelemmel a módosítás célja a 2024. év II. félévre vonatkozó képviselő-testületi, elnöki hatáskörű előirányzat-módosítások és átcsoportosítások Határozatban történő átvezetése. A Kőbányai Német Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi költségvetési főösszegének bevételi és kiadási előirányzatait az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem szavazzunk a határozati javaslatról.

Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének

3/2025. (I. 29.) határozata

a Kőbányai Német Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 9/2024. (II. 26.) határozat módosításáról

A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Német Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 9/2024. (II. 26.) határozat (a továbbiakban: Határozat) 1. és 2. pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„1. A Kőbányai Német Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi költségvetésének

a) költségvetési és finanszírozási bevételi főösszege 2 943 388 Ft,

b) költségvetési és finanszírozási kiadási főösszege 2 943 388 Ft.

2. A költségvetési főösszeg részletezése a következő:

a) költségvetési bevételek: 2 231 150 Ft,

b) költségvetési kiadások: 2 943 388 Ft,

c) költségvetési működési hiány: 712 238 Ft,

d) a költségvetési felhalmozás egyenlege: 0 Ft,

e) költségvetési hiány összesen: 712 238 Ft,

f) finanszírozási bevételek: 712 238 Ft,

g) finanszírozási kiadások: 0 Ft,

h) finanszírozási többlet: 712 238 Ft,

i) összes hiány: 0 Ft.”

2. A Határozat az alábbi 14. ponttal egészül ki:

„14. E határozatnak a Kőbányai Német Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 9/2024. (II. 26.) határozat módosításáról szóló .../2025. (... ..) határozattal megállapított 1. és 2. pontját, valamint 1. mellékletét 2024. december 31-étől kell alkalmazni.”

3. A Határozat 1. melléklete helyébe az 1. melléklet lép.
4. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba

Elnök: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a javaslatot. Köszönöm, az első napirendi pontot lezárom.

2. napirendi pont

A Kőbányai Német Önkormányzat 2025-2029. évekre vonatkozó stratégiai ellenőrzési tervéről

Elnök: Tájékoztatam a testületet arról, hogy a Kőbányai Német Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) ellenőrzési kötelezettségét az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény alapján a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Bkr.) rögzíti.

A Bkr. 30. § (1a) bekezdése szerint a belső ellenőrzési vezetőnek a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének alakuló ülését követő 5 hónapon belül stratégiai ellenőrzési tervet kell készítenie, amelyet a képviselő-testület az alakuló ülést követő év február 28-áig hagy jóvá.

A Bkr. 30. § (1) bekezdés a)-f) pontjaiban meghatározott tartalmi elemek szerint készült el az Önkormányzat 2025-2029. évekre vonatkozó stratégiai ellenőrzési terve, amelynek elsődleges célja a belső ellenőrzési feladatok végrehajtásával kapcsolatban felmerülő, hosszú távú fejlesztések és prioritások meghatározása az éves ellenőrzési tervek megalapozása érdekében.

Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem szavazzunk a határozati javaslatról.

Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének

4/2025. (I. 29.) határozata

a Kőbányai Német Önkormányzat 2025-2029. évekre vonatkozó stratégiai ellenőrzési tervéről

1. A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Német Önkormányzat 2025-2029. évekre vonatkozó stratégiai ellenőrzési tervét az 1. melléklet szerint elfogadja.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2029. december 31.

Felelős: a Kőbányai Német Önkormányzat elnöke,
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzési Osztályának vezetője.

Elnök: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a javaslatot. Köszönöm, a második napirendi pontot lezárom.

Elnök: Egyebekben szeretném pár szóban tájékoztatni a Képviselő-testületet az alábbi határidős feladatainkról:

- a) 2025. január 31-éig: a 2024. évi, Kőbányai Önkormányzat Közművelődési Bizottsága által kiírt nemzetiségi pályázati elszámolást elkészítettük, leadtuk.
- b) 2025. február 1-jéig: É. Szabó Margit textilművész kiállítási helyszínének elbontására vonatkozó szerződés – okafogyottság okán megbízottal történő – megszüntetése.
- c) 2025. február 3-áig: éves leltár, a szükséges anyagelőkészítés megtörtént, annak intézése folyamatban van.
- d) 2025. február 19-éig: az éves munkaterv elkészítése, a kerületben nemzetiségi nyelven történő iskolai és óvodai oktatási igények felérése; a Havasi Gyopár Alapítvánnyal együttműködési megállapodás megkötése; a 2025. február-március havi rendezvények áttekintése, az azokhoz kapcsolódó – 2024. évről áthúzódó – költségek tervezése.

Elnök: Megállapítom, hogy további javaslat, észrevétel nem érkezett; a Képviselő-testület az elfogadott napirendjét megtárgyalta. Megköszönöm a jelenlévő képviselők részvételét és a testületi ülést 11 óra 17 perckor bezárom.

K.m.f.


.....
Ingusz Orsolya
elnök


.....
Nyitrai Molnár Gabriella Mária
jegyzőkönyv-hitelesítő


.....
Viniczay Zsuzsanna
jegyzőkönyvvezető h.

A jegyzőkönyv mellékletei

- 1.) meghívó, előterjesztések (*elektronikus formában*)
- 2.) jelenléti ív

MEGHÍVÓ

a Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete

2025. január 29-én 11.00 órai kezdettel tartandó ülésére
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai **Polgármesteri Hivatal**
(1102 Budapest, Szent László tér 29.)
1. emelet 115. szám alatti tanácstermébe.

Tervezett napirend:

- 1. Előterjesztés a Kőbányai Német Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.) számú határozat módosításáról**
(1. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Ingusz Orsolya elnök
- 2. Előterjesztés a Kőbányai Német Önkormányzat 2025-2029. évekre vonatkozó stratégiai ellenőrzési tervéről**
(2. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Ingusz Orsolya elnök

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 92. § (1) bekezdés alapján a nemzetiségi önkormányzati testülete akkor határozatképes, ha az ülésen, és az adott döntés meghozatalánál a nemzetiségi önkormányzati képviselők több mint fele jelen van.

Megjelenésére feltétlenül számítok. Amennyiben az ülésen nem tud részt venni kérem, hogy a távolmaradás okát telefonon a 061 4338 141-es számon, illetve e-mailben a ViniczayZsuzsanna@kobanya.hu címre szíveskedjen jelezni legkésőbb az ülést megelőző nap 16.00 óráig.

Budapest, 2025. január 21.

Üdvözlettel,

Ingusz Orsolya s.k.
elnök

**Előterjesztés
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Német Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 9/2024. (II. 26.)
határozat módosításáról**

I. Tartalmi összefoglaló

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet alapján az alábbiak szerint terjesztem elő a Kőbányai Német Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 9/2024. (II. 26.) határozat (a továbbiakban: Határozat) módosítását.

Az Áht. 34. § (4) bekezdése alapján a képviselő-testület az előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként negyedévente, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési rendeletét. Az Áht. 34. § (5) bekezdése továbbá kimondja, hogy a nemzetiségi önkormányzat bevételi előirányzatainak és kiadási előirányzatainak módosítására, átcsoportosítására az előbbi szabályt kell alkalmazni azzal, hogy a képviselő-testület hatáskörét a nemzetiségi önkormányzat testülete gyakorolja, polgármesteren a nemzetiségi önkormányzat elnökét kell érteni.

A fentiekre figyelemmel a módosítás célja a 2024. év II. félévre vonatkozó képviselő-testületi, elnöki hatáskörű előirányzat-módosítások és átcsoportosítások Határozatban történő átvezetése. A Kőbányai Német Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi költségvetési főösszegének bevételi és kiadási előirányzatait az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

A költségvetési főösszeg 2024. július 1. és 2024. december 31. között mindösszesen 112 710 Ft összeggel emelkedett. A növekedést 42 210 Ft kamat- és működési bevétel, továbbá 70 500 Ft tárgyi eszköz értékesítéséből származó bevétel eredményezi.

A kiadási oldalon beépítésre került a többletbevétel, továbbá a szükséges átcsoportosítások végrehajtása következtében a személyi juttatások előirányzata 180 371 Ft összeggel, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata 1 982 Ft összeggel, míg a dologi kiadások előirányzata 57 357 Ft összeggel emelkedett. A beruházások előirányzata 127 000 Ft összeggel csökkent.

II. Hatásvizsgálat

A Határozat szerint az elnök köteles a Képviselő-testület elé terjeszteni a Határozat módosítását a 2024. július 1. és 2024. december 31. közötti időszakra vonatkozóan.

Az elnöki előterjesztés elfogadásával a Határozaton átvezetésre kerülnek a 2023. év I. félévre vonatkozó képviselő-testületi, elnöki hatáskörű előirányzat-módosítások és átcsoportosítások.

III. A végrehajtás feltételei

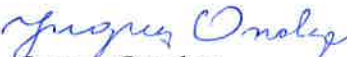
A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njt.) 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a helyi nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt a költségvetéséről és a zárszámadásáról. Az Njt. 132. § (1) bekezdése alapján az önkormányzati gazdálkodás biztonságáért a képviselő-testület, a szabályszerűségéért pedig az elnök felel.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 1. melléklete szerint megalkotja a Kőbányai Német Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 9/2024. (II. 26.) határozat módosításáról szóló határozatot.

Budapest, 2025. január „21”


Ingusz Orsolya
elnök

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:



Dr. Szabó Krisztián
jegyző

A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (I. 29) határozata

**a Kőbányai Német Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 9/2024. (II. 26.)
határozat módosításáról**

A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Német Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 9/2024. (II. 26.) határozat (a továbbiakban: Határozat) 1. és 2. pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„1. A Kőbányai Német Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi költségvetésének

a) költségvetési és finanszírozási bevételi főösszege 2 943 388 Ft,

b) költségvetési és finanszírozási kiadási főösszege 2 943 388 Ft.

2. A költségvetési főösszeg részletezése a következő:

a) költségvetési bevételek: 2 231 150 Ft,

b) költségvetési kiadások: 2 943 388 Ft,

c) költségvetési működési hiány: 712 238 Ft,

d) a költségvetési felhalmozás egyenlege: 0 Ft,

e) költségvetési hiány összesen: 712 238 Ft,

f) finanszírozási bevételek: 712 238 Ft,

g) finanszírozási kiadások: 0 Ft,

h) finanszírozási többlet: 712 238 Ft,

i) összes hiány: 0 Ft.”

2. A Határozat az alábbi 14. ponttal egészül ki:

„14. E határozatnak a Kőbányai Német Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 9/2024. (II. 26.) határozat módosításáról szóló .../2025. (... ..) határozattal megállapított 1. és 2. pontját, valamint 1. mellékletét 2024. december 31-étől kell alkalmazni.”

3. A Határozat 1. melléklete helyébe az 1. melléklet lép.

4. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

1. melléklet a 9/2024. (II.26.) határozathoz
Kőbányai Német Önkormányzat
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

1 . melléklet .../2025. (... ..) határozathoz
Ft-ban

	A	B	C	D	E
1.	Megnevezés	2024.12.31. előirányzat			
		működés kötelező	működés önként	felhalmozás önként	Összesen
2.	Bevételek				
3.	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2 118 440			2 118 440
4.	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről				0
5.	B3 Közhatalmi bevételek				0
6.	B4 Működési bevételek	42 210			42 210
8.	B5 Felhalmozási bevételek			70 500	70 500
7.	B6 Működési célú átvett pénzeszközök				0
9.	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök				0
10.	Költségvetési bevételek összesen	2 160 650	0	70 500	2 231 150
11.	B813 Maradvány igénybevétele	712 238			712 238
12.	Finanszírozási bevételek összesen	712 238	0	0	712 238
13.	Bevételek összesen	2 872 888	0	70 500	2 943 388
14.	Kiadások				
15.	K1 Személyi juttatások	120 800	515 694		636 494
16.	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	13 500	59 209		72 709
17.	K3 Dologi kiadások	2 147 773	86 412		2 234 185
18.	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai				0
19.	K5 Egyéb működési célú kiadások				0
21.	K6 Beruházások				0
22.	K7 Felújítások				0
20.	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások				0
23.	Költségvetési kiadások összesen	2 282 073	661 315	0	2 943 388
24.	Finanszírozási kiadások				0
25.	Kiadások összesen	2 282 073	661 315	0	2 943 388
26.	Költségvetési hiány-többlet				-712 238
27.	Finanszírozási hiány-többlet				712 238
28.	Összes hiány-többlet				0
29.	Hiány belső finanszírozása				712 238

Kőbányai Német Önkormányzat
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

2. melléklet az előterjesztéshez
Ft-ban

	A	B	C	D	E	F	H	I	J	K
1.	Megnevezés	2024.06.30. előirányzat					2024.12.31. előirányzat			
		működés kötelező	működés önként	felhalmozás kötelező	Összesen	Előirányzat- változtatás	működés kötelező	működés önként	felhalmozás önként	Összesen
2.	Bevételek									
3.	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2 118 440			2 118 440	0	2 118 440			2 118 440
4.	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről				0	0				0
5.	B3 Közhatalmi bevételek				0	0				0
6.	B4 Működési bevételek				0	42 210	42 210			42 210
8.	B5 Felhalmozási bevételek				0	70 500			70 500	70 500
7.	B6 Működési célú átvett pénzeszközök				0	0				0
9.	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök				0	0				0
10.	Költségvetési bevételek összesen	2 118 440	0	0	2 118 440	112 710	2 160 650	0	70 500	2 231 150
11.	B813 Maradvány igénybevétele	712 238			712 238	0	712 238			712 238
12.	Finanszírozási bevételek összesen	712 238	0	0	712 238	0	712 238	0	0	712 238
13.	Bevételek összesen	2 830 678	0	0	2 830 678	112 710	2 872 888	0	70 500	2 943 388
14.	Kiadások					0				
15.	K1 Személyi juttatások	60 000	396 123		456 123	180 371	120 800	515 694		636 494
16.	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	13500	57 227		70 727	1 982	13 500	59 209		72 709
17.	K3 Dologi kiadások	2 069 678	107 150		2 176 828	57 357	2 147 773	86 412		2 234 185
18.	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai				0	0				0
19.	K5 Egyéb működési célú kiadások				0	0				0
21.	K6 Beruházások			127 000	127 000	-127 000				0
22.	K7 Felújítások				0	0				0
20.	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások				0	0				0
23.	Költségvetési kiadások összesen	2 143 178	560 500	127 000	2 830 678	112 710	2 282 073	661 315	0	2 943 388
24.	Finanszírozási kiadások				0	0				0
25.	Kiadások összesen	2 143 178	560 500	127 000	2 830 678	112 710	2 282 073	661 315	0	2 943 388
26.	Költségvetési hiány-többlet				-712 238					-712 238
27.	Finanszírozási hiány-többlet				712 238					712 238
28.	Összes hiány-többlet				0					0
29.	Hiány belső finanszírozása				712 238					712 238

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Német Önkormányzat 2025-2029. évekre vonatkozó stratégiai ellenőrzési
tervéről

I. Tartalmi összefoglaló

A Kőbányai Német Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) ellenőrzési kötelezettségét az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény alapján a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Bkr.) rögzíti.

A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete, valamint a Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete által jóváhagyott, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (3) bekezdés d) pontja alapján, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és az Önkormányzat között 2024. december 11-én létrejött közigazgatási szerződés VI. fejezet 8. pontjában került rögzítésre, hogy a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzési Osztálya látja el az Önkormányzat belső ellenőrzési tevékenységét.

A Bkr. 30. § (1a) bekezdése szerint a belső ellenőrzési vezetőnek a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének alakuló ülését követő 5 hónapon belül stratégiai ellenőrzési tervet kell készítenie, amelyet a képviselő-testület az alakuló ülést követő év február 28-áig hagy jóvá.

A Bkr. 30. § (1) bekezdés a)-f) pontjaiban meghatározott tartalmi elemek szerint készült el az Önkormányzat 2025-2029. évekre vonatkozó stratégiai ellenőrzési terve, amelynek elsődleges célja a belső ellenőrzési feladatok végrehajtásával kapcsolatban felmerülő, hosszú távú fejlesztések és prioritások meghatározása az éves ellenőrzési tervek megalapozása érdekében.

II. Hatásvizsgálat

A Kőbányai Német Önkormányzat stratégiai ellenőrzési terve a 2025-2029. évekre vonatkozóan megfelelő alapot biztosít az éves ellenőrzési tervek kidolgozásához.

III. A végrehajtás feltételei

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2025. január 21.

Ingusz Orsolya s.k.
elnök

**Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2025. (I. 29.) határozata
a Kőbányai Német Önkormányzat 2025-2029. évekre vonatkozó stratégiai ellenőrzési
tervéről**

1. A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Német Önkormányzat 2025-2029. évekre vonatkozó stratégiai ellenőrzési tervét az 1. melléklet szerint elfogadja.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2029. december 31.

Felelős: a Kőbányai Német Önkormányzat elnöke,
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzési
Osztályának vezetője.

STRATÉGIAI TERV
a Kőbányai Német Önkormányzat
2025 - 2029. évekre vonatkozó belső ellenőrzéséhez

1. A stratégiai ellenőrzési terv jogszabályi alapja

- 1.1. A belső ellenőrzési feladat végrehajtására az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), valamint a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Bkr.) vonatkozik.
- 1.2. A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete, valamint a Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete által jóváhagyott, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (3) bekezdés d) pontja alapján, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat (a továbbiakban: Kőbányai Önkormányzat) és a Kőbányai Német Önkormányzat (a továbbiakban: Német Önkormányzat) között 2024. december 11-én létrejött közigazgatási szerződés VI. fejezet 8. pontjában került rögzítésre, hogy a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzési Osztálya (a továbbiakban: Belső Ellenőrzési Osztály) látja el a Német Önkormányzat belső ellenőrzési tevékenységét.
- 1.3. A belső ellenőrzés feladat- és hatásköri, valamint felelősségi rendjét a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Kőbányai Polgármesteri Hivatal) Belső Ellenőrzési Kézikönyve rögzíti.
- 1.4. A belső ellenőrzési tevékenység ellátása a jogszabályok, valamint az államháztartásért felelős miniszter által közzétett belső ellenőrzési standardok, útmutatók figyelembevételével és a belső ellenőrzési kézikönyv szerint történik.
- 1.5. A Bkr. 30. § (1a) bekezdése szerint a belső ellenőrzési vezetőnek a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének alakuló ülését követő 5 hónapon belül stratégiai ellenőrzési tervet kell készítenie, amelyet a képviselő-testület az alakuló ülést követő év február 28-áig hagy jóvá.
- 1.6. A stratégiai tervezés célja a Német Önkormányzatnál a belső ellenőrzési feladatok végrehajtásával kapcsolatban felmerülő, hosszú távú fejlesztések és prioritások meghatározása az éves ellenőrzési tervek megalapozása érdekében.
- 1.7. A Bkr. 30. § (1) bekezdés a)-f) pontjai előírják, hogy a belső ellenőrzési vezető által készített, öt évre szóló stratégiai ellenőrzési tervnek mit kell tartalmaznia. Ennek megfelelően elkészült a Német Önkormányzat stratégiai ellenőrzési terve.

2. A Német Önkormányzat tevékenységének rövid bemutatása

- 2.1. A Német Önkormányzat illetékessége, működési területe a Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területe.
- 2.2. A Német Önkormányzat fő feladata az illetékességi területén élő német nemzetiségű lakosok érdekeinek képviselete, a képviselt közösség kulturális javainak megőrzése és autonómiájának megerősítése.
- 2.3. A Kőbányai Önkormányzat és a Német Önkormányzat között létrejött Közigazgatási Szerződésben foglaltak alapján a Német Önkormányzat működésével kapcsolatos tárgyi

és személyi feltételeket, valamint a helyiséghasználatot a Kőbányai Önkormányzat biztosítja.

2.4. A Német Önkormányzat gazdálkodásával összefüggő feladatait a Kőbányai Polgármesteri Hivatal látja el a Közigazgatási Szerződésben foglaltak szerint.

2.5. A tervekészítés időpontjában a Német Önkormányzat képviselőinek száma 3 fő.

3. Hosszú távú célkitűzések, stratégiai célok

3.1. A Német Önkormányzat hosszú távú célkitűzései

3.1.1. A Német Önkormányzat alapvető célja, hogy teljesítsék a jogszabályok által előírt kötelezően ellátandó, valamint az önként vállalt feladatokat.

3.2. A belső ellenőrzés hosszú távú célkitűzései, stratégiai céljai

3.2.1. A belső ellenőrzés stratégiai célja, hogy hozzájáruljon a Német Önkormányzat által kitűzött célok eléréséhez.

3.2.2. A Bkr. szerint a belső ellenőrzés tevékenysége kiterjed az adott szervezet minden tevékenységére, különösen a költségvetési bevételek és kiadások tervezésének, felhasználásának és elszámolásának, valamint az eszközökkel és forrásokkal való gazdálkodás vizsgálatára.

3.2.3. A belső ellenőrzés legfőbb célja, hogy a javaslataival elősegítse a vizsgált folyamatok szabályszerű működését, továbbá csökkentse a lehetséges kockázati tényezőket.

3.2.4. A belső ellenőrzés további célja, hogy a jövőben erősítse a Német Önkormányzat részére nyújtandó tanácsadói tevékenységet.

3.2.5. A Belső Ellenőrzési Osztálynak a következő öt éves időszakra vonatkozó céljai:

3.2.5.1. A Német Önkormányzat vagyontárgyai leltározása és selejtezése folyamatának vizsgálata.

3.2.5.2. A Német Önkormányzatnál a kapott támogatások szabályszerű felhasználásának vizsgálata.

3.2.5.3. A Német Önkormányzat belső kontrollrendszerének helyes kialakítására és működtetésére vonatkozó folyamatos segítségnyújtás tanácsadói tevékenység végzése révén.

3.2.5.4. A belső ellenőrzési rendszer az államháztartásért felelős miniszter által közzétett belső ellenőrzési standardok, útmutatók figyelembevételével történő működtetése.

4. A belső kontrollrendszer általános értékelése

4.1. Az Áht. 69. § (1) bekezdése szerint a belső kontrollrendszer a kockázatok kezelése és tárgyilagos bizonyosság megszerzése érdekében kialakított folyamatrendszer, amely azt a célt szolgálja, hogy a költségvetési szerv megvalósítsa a következő fő célokat:

4.1.1. A működés és gazdálkodás során a tevékenységeket szabályszerűen, gazdaságosan, hatékonyan, eredményesen hajtsa végre.

4.1.2. Teljesítse elszámolási kötelezettségét, és

4.1.3. megvédje a szervezet erőforrásait a veszteségektől, károktól és nem rendeltetésszerű használattól.

4.2. A feladat- és felelősségi köröket a mindenkor hatályos Szervezeti és Működési Szabályzat, valamint a Kőbányai Önkormányzat és a Német Önkormányzat között létrejött Közigazgatási Szerződés részletesen tartalmazza.

4.3. A Német Önkormányzat belső kontrollrendszerének kialakítása és működtetése még fejlesztésre szorul.

5. Kockázati tényezők és értékelésük

Kockázati tényezők	Értékelésük meghatározása				
	1 (alacsony)	2 (mérsékelt)	3 (jelentős)	4 (magas)	5 (nagyon magas)
Előző ellenőrzéstől eltelt idő	2024-ben	2023-ban	2022-ben	2021-ben	2020-ban vagy előtt volt/nem volt még ellenőrizve
Előző ellenőrzés tapasztalata	nem igényelt intézkedést	kevés és jelentéktelen intézkedést igényelt (megfelelőnek ítélt)	több, de jelentéktelen intézkedést igényelt (korlátozottan megfelelő) (Ha nem volt még ellenőrizve a terület, akkor 3-as lesz.)	több jelentősebb intézkedést igényelt (gyengének értékelt terület)	több, kiemelt jelentőségű intézkedést igényelt (kritikusnak ítélt terület)
Jogszabályi környezet változása	régóta nem, illetve alig változott az adott területet érintő jogszabályi háttér	több mint két éve történt utoljára változás és annak hatása az adott területre kevésbé vagy közepesen jelentős volt	több mint két éve történt utoljára változás, de annak hatása az adott területre jelentős volt	1-2 éven belül történt változás és a hatása az adott területre közepesen jelentős volt	1-2 éven belül történt változás és a hatása az adott területre jelentős volt
Szervezeti változások	régóta nem, illetve alig változott az adott terület szervezeti felépítése	több mint két éve történt változás és az adott területre jelentéktelen hatással volt	több mint két éve történt utoljára változás, de annak hatása az adott területre jelentős volt	1-2 éven belül történt változás és annak hatása közepesen jelentős volt	1-2 éven belül történt változás és hatása az adott területre jelentős volt

Kulcsfontosságú személyek személyében bekövetkező változások	az adott terület vezetője, a folyamatgazda személye, egyéb kulcsfontosságú személyek (egyéb vezetők, részfolyamatgazdák stb.) személye nem változott az utóbbi években	az adott terület vezetője nem, de egyéb kulcsfontosságú személy változott az utóbbi években	a folyamatgazda és egyéb kulcsfontosságú személy személye változott az utóbbi két évben	az adott terület vezetője, és egyéb kulcsfontosságú személyek személye változott az utóbbi két évben	az adott terület vezetője, illetve a folyamatgazda személye és egyéb a kulcsfontosságú személy változott az utóbbi két évben
Munkatársak szakmai tapasztalata	adott folyamatot végző munkatársak megfelelő tapasztalattal rendelkeznek	adott folyamatot végző munkatársak többsége megfelelő tapasztalattal rendelkezik	adott folyamatot végző munkatársak egy része megfelelő tapasztalattal rendelkezik	adott folyamatot végző munkatársak jelentős többsége nem rendelkezik megfelelő tapasztalattal	adott folyamatot végző munkatársak nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal
A belső kontrollrendszer működtetése	lelkiismeretesen, naprakészen működtetik a belső kontrollrendszert és a folyamatgazda gyakran felülvizsgálja a kockázatokat, valamint a kockázatok csökkentése érdekében intézkedéseket tesz	legtöbb esetben jogszabályi előírások, belső szabályzatok betartásával működik, olykor kockázatelemzéseket is készítenek	a jogszabályi előírások, belső szabályzatok betartásainak komoly hiányosságaival működik	a jogszabályi előírások, belső szabályzatok minimális betartásával működik	egyáltalán nem működtetik, vezetés, folyamatgazda hozzáállása nem megfelelő

6. A Belső Ellenőrzési Osztály – a Német Önkormányzat belső ellenőri tevékenységét is ellátó – belső ellenőreire vonatkozó fejlesztési és képzési terv

- 6.1. A belső ellenőrzési jelentésekben megfogalmazott, átfogó felmérő-elemző munkára épülő értékelések, megállapítások és javaslatlattervek magas színvonalú szakmai munkát igényelnek, amelynek érdekében törekedni kell az ellenőrzések minél tökéletesebb lebonyolítására, egységes eljárások alkalmazására. Az ellenőrzési tevékenység megvalósítása során érvényesülniük kell az államháztartásért felelős miniszter által közzétett módszertani útmutatóknak.

- 6.2. A költségvetési szervnél és köztulajdonban álló gazdasági társaságnál belső ellenőrzési tevékenységet végzők nyilvántartásáról és kötelező szakmai továbbképzéséről, valamint a költségvetési szervek vezetőinek és gazdasági vezetőinek belső kontrollrendszer témájú kötelező továbbképzéséről szóló 22/2019. (XII. 23.) PM rendeletben foglaltak szerint a belső ellenőrnek első alkalommal a tevékenység végzésére jogosító engedély kiadását követő évben vizsgával záruló „ÁBPE-továbbképzés I.” elnevezésű képzést kell teljesítenie, ezt követően kétévente „ÁBPE-továbbképzés II” képzésen kell részt vennie. A Német Önkormányzat belső ellenőri tevékenységét ellátó belső ellenőrök kötelesek a már megszerzett ismereteiket naprakészen tartani, fejleszteni és ennek érdekében kétévente szakmai továbbképzésen részt venni.
- 6.3. A Német Önkormányzat belső ellenőri tevékenységét ellátó belső ellenőrök – egy fő kivételével – rendelkeznek mérlegképes könyvelői képesítéssel, ezért minden évben részt vesznek a könyvviteli szolgáltatást végzők továbbképzésén.
- 6.4. A Német Önkormányzat belső ellenőri tevékenységét ellátó belső ellenőrök tagjai a Belső Ellenőrök Magyarországi Fórumának (BEMAFOR), amelynek keretében az államháztartásért felelős miniszter által kiadott jogszabályokról, irányelvekről, módszertanokról hírlevél formájában értesülnek. A belső ellenőrök tagjai továbbá a Belső Ellenőrök Társaságának (BET), amelynek keretében aktuális szakmai konferenciákon vesznek részt, kiegészítve meglévő tudásukat.
- 6.5. A belső ellenőrök élnek az önképzés lehetőségével is, nyomon követik a jogszabályi változásokat, figyelemmel kísérik az ellenőrzési standardok, szakmai útmutatók és módszertanok módosításait.
- 6.6. A Német Önkormányzat belső ellenőrei a munkakör betöltéséhez szükséges képzettséggel rendelkeznek, a fejlesztési, képzési cél a meglévő szakmai tudás továbbfejlesztése, a belső ellenőrzés speciális ismeretkörének bővítése.
- 6.7. A belső ellenőrzés személyi és tárgyi adottságaira figyelemmel, a kínálkozó képzési lehetőségek mindenkor maximális kihasználása szükséges, különös tekintettel a belső ellenőr folyamatos szakmai továbbképzésére vonatkozó, a nemzetközi sztenderdekben és a belső ellenőrzési kézikönyvben rögzített alapelvekre.

7. Szükséges erőforrások felmérése (létszám, képzettség, tárgyi feltételek)

- 7.1. A Német Önkormányzatnál biztosított a belső ellenőrzés szervezeti és funkcionális függetlensége, valamint mindazok az erőforrások, amelyek a belső ellenőrzési tevékenység megfelelő ellátásához szükségesek (emberi erőforrás, eszközök, költségvetés, információ stb).
- 7.2. A Német Önkormányzat belső ellenőrzési tevékenységét is ellátó Belső Ellenőrzési Osztály engedélyezett létszámkerete 4 fő.
- 7.3. A belső ellenőrzés képzettségi szintje megfelel a jogszabályi követelményeknek, azonban a jogszabályok folyamatos változása fokozottan indokoltá teszi a részvételt a szakmai továbbképzéseken.
- 7.4. A Belső Ellenőrzési Osztály feladatai ellátásához a 1102 Budapest, Kőrösi Csoma sétány 8. szám alatti ingatlan áll rendelkezésre. A benne elhelyezkedő irodák biztosítják a belső ellenőrök kulturált munkakörülményeit. A munkavégzéshez szükséges gépek, berendezések és informatikai eszközök, ezzel együtt az internetelérés is rendelkezésre állnak. A Belső Ellenőrzési Osztály valamennyi munkatársa rendelkezik jogtár

hozzáféréssel. A jogszabályok online elérésének folyamatos biztosítása az ellenőrzések hatékonyságát jelentősen javítja.

8. Ellenőrzési prioritások meghatározása

- 8.1. A stratégiai ellenőrzési tervnek kockázatelemzés alapján felállított prioritásokon kell alapulnia. Ez azt jelenti, hogy kockázati szempontból rangsorolni kell a Német Önkormányzat tevékenységeit, folyamatait és az ellenőrzések súlypontját a kockázatos területekre kell összpontosítani.
- 8.2. A magasabb kockázati területeket lehetőség szerint (figyelembe véve az emberi erőforrást) minden öt éves ciklusban legalább egy alkalommal ellenőrizni szükséges. A közepes kockázatú folyamatokat öt, illetve hatévente, az alacsony kockázatúakat hatévente, de legalább hétévente szükséges vizsgálni.

Sorsz.	Ellenőrizendő folyamat	Kockázati értéke	Ellenőrzési gyakoriság
1.	Pénzkezelés	K	5-6 évente
2.	Bizonylati rend	K	5-6 évente
3.	Támogatások felhasználása	K	5-6 évente
4.	Leltározás és selejtezés	K	5-6 évente
5.	Közzétételi kötelezettség	A	6-7 évente
6.	GDPR folyamata	A	6-7 évente
7.	Szabályozottság	A	6-7 évente
8.	Belső kontrollrendszer	K	5-6 évente

- 8.3. Az éves kockázatértékelés alapján készülő éves ellenőrzési tervben kell meghatározni, hogy a Német Önkormányzat mely folyamatai kerülnek vizsgálat alá tárgyévben, továbbá rögzíteni kell többek között az ellenőrzések erőforrás szükségletét, típusát, módszerét és célját.
- 8.4. A Német Önkormányzat Ellenőrzési Stratégiai Terve alapján összeállított éves ellenőrzési tervek végrehajtása – a Német Önkormányzat elnökének jóváhagyását követően – a Belső Ellenőrzési Osztály munkatársainak feladata.

JELENLÉTI ÍV

a Kőbányai Német Önkormányzat
2025. január 29-ei
testületi ülésére

Képviselő-testület tagjai:

Ingusz Orsolya elnök



Nyitrai Molnár Gabriella Mária elnökhelyettes



Bobvosné Kulcsár Edit képviselő



Meghívottak:

Dr. Kappel Patrícia kamarai jogtanácsos
(Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Jegyzője képviseletében)



Viniczay Zsuzsanna nemzetiségi referens
(a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési
és Civilkapcsolati Osztály képviseletében)

